

Concept pour l'entretien de l'aquarium



**Un moyen simple
pour un aquarium
durablement
limpide**



 **Sera**®

Le nouveau concept de sera

Exemple
Entretien l'eau



Etape 1

Le nouveau concept de **sera** pour l'entretien des aquariums résout tous les problèmes dans les aquariums d'eau douce, avec un seul produit par étape.



Etape 2

- ✓ avec une formule améliorée
- ✓ utilisation facile et efficace
- ✓ testé scientifiquement



Etape 3



Etape 4

Avec **sera**, des solutions simples et sûres

- pour un entretien de base optimal et complet
- pour obtenir et conserver durablement une eau aux paramètres adaptés aux espèces
- pour une aide immédiate efficace en cas de difficultés



Tester l'eau

Indispensable pour obtenir des conditions de vie optimales

Pages
4 – 5

Les paramètres se trouvent dans la bonne plage

Entretien l'eau

Paramètres de l'eau durablement adaptés aux espèces et équilibre biologique stable

Pages
8 – 9

Entretien l'eau à faible dureté

Paramètres de l'eau adaptés aux espèces et conditions d'élevage pour, p.ex., les discus et les scalaires

Pages
10 – 11

Les paramètres ne se trouvent dans la bonne plage

Optimiser les paramètres d'eau

Aide immédiate facile et durable en cas de paramètres de l'eau dangereux

Pages
12 – 13

Traiter les maladies

Traitement en toute sécurité des maladies dans l'aquarium

Pages
14 – 15



Tester l'eau

Connaître les paramètres importants de l'eau est fondamental pour que les occupants de l'aquarium d'eau douce bénéficient durablement d'un environnement optimal. Si les valeurs se situent en-dehors de la plage recommandée, des mesures peuvent im-

médiatement être prises. En plus d'un contrôle régulier des paramètres standards de l'eau, il faudrait, en cas de doute, mesurer immédiatement les valeurs sélectionnées pour déterminer les causes.



Réf. 04002

Déterminer les paramètres de l'eau

Le pH, la dureté carbonatée (KH), l'ammonium et les nitrites

comptent parmi les paramètres de l'eau les plus importants. Les écarts extrêmes par rapport aux valeurs de consigne peuvent conduire brusquement à un danger de mort aigu. Dès que l'aspect ou le comportement des poissons devient suspect ou si d'autres particularités (p.ex. mort soudaine des plantes) sont constatées dans l'aquarium, il faut commencer par contrôler les paramètres fondamentaux de l'eau. Utiliser, pour les contrôles de routine, les bandelettes de test **sera Quick Test** particulièrement simples à utiliser. Pour des résultats plus précis, nous conseillons **sera Test pH**, **sera Test KH**, **sera Test NH₄/NH₃** et **sera Test NO₂**.

Dureté totale (GH), nitrates, phosphates, fer, cuivre, chlore, silicates et oxygène

L'aquariophile expérimenté connaît également les valeurs moyennes de ces paramètres dans son aquarium. Un contrôle de temps à autre suffit généralement. En cas de doute (p.ex. symptômes d'intoxication, invasion d'algues, respiration difficile), mesurer immédiatement et de manière ciblée les paramètres en cause.



Réf. 08920



Quelques paramètres essentiels de l'eau et leurs valeurs de consigne

| Paramètre | Signification | Valeur de consigne |
|---|---|--|
| Valeur du pH | Tous les êtres vivants de l'aquarium sont sensibles aux variations de la valeur du pH. En fonction des espèces maintenues, le pH devrait se situer dans une plage légèrement acide, voire neutre à légèrement alcaline. De brusques variations du pH (notamment un « effondrement de l'acidité ») sont particulièrement dangereuses. | 6 – 8 |
| Dureté carbonatée (KH) | Le KH est défini par la concentration d'ions hydrogénocarbonate contenus dans l'eau. Un KH suffisamment élevé [min. 6 °dKH (x 1,78 = TAC valeur française)] limite par effet tampon et en toute sécurité les variations du pH. | 6 – 10 °dKH (x 1,78 = TAC valeur française) |
| Ammonium/Ammoniaque (NH ₄ /NH ₃) | Produit issu des déjections et de la décomposition, élément du cycle de l'azote et substance toxique dangereuse pour les poissons ! Idéalement indécélable avec une bonne activité biologique. | < 0,5 mg/l (mieux 0 mg/l) |
| Nitrites (NO ₂) | Produit issu des déjections et de la décomposition, élément du cycle de l'azote et également substance toxique dangereuse pour les poissons ! Idéalement indécélable avec une bonne activité biologique. | < 0,5 mg/l (mieux 0 mg/l) |
| Dureté totale (GH) | Elle est formée par l'ensemble des ions alcalinoterreux (principalement le calcium et le magnésium) et sert de source essentielle de minéraux. | 5 – 15 °dGH (x 1,78 = TH valeur française) |
| Nitrates (NO ₃) | Produit de décomposition et élément du cycle de l'azote. Substance nutritive pour les plantes, très peu toxique, mais qui favorise la croissance des algues en cas de fortes concentrations. | < 50 mg/l |
| Phosphates (PO ₄) | Produit issu des déjections et de la décomposition. Substance nutritive pour les plantes, très peu toxique, mais qui est – particulièrement à forte concentration – le principal élément favorisant une croissance incontrôlée des algues. | < 1 mg/l |
| Cuivre (Cu) | Métal lourd toxique même à faible concentration, tout en étant un oligo-élément nécessaire ainsi qu'un élément actif de certains médicaments et biocides. | < 0,1 mg/l |
| Silicates (SiO ₃) | Les algues siliceuses (diatomées) se caractérisent par leurs parois cellulaires contenant des silicates. Dans l'eau d'aquarium, leur croissance est favorisée par des teneurs en silicates supérieures à 2 mg/l. | < 2 mg/l |
| Teneur en oxygène (O ₂) | L'O ₂ est vital pour tous les occupants de l'aquarium pour respirer, mais est également important pour les processus de décomposition (notamment restes d'aliments, déjections, résidus de plantes). Des variations de la saturation en O ₂ en fonction de l'heure de la journée en raison de la photosynthèse sont normales. Une bonne circulation de l'eau et des températures pas trop élevées favorisent la saturation. | > 4 mg/l (mieux > 6 mg/l) |

Astuce sera : Certaines espèces de poissons (p.ex. les discus, scalaires ou cichlidés africains) ont besoin de conditions différentes de ces valeurs de consigne générales, en particulier pour la reproduction. Le revendeur spécialisé connaît les valeurs spécifiques aux espèces et relatives à la dureté optimale de l'eau, au pH approprié ainsi qu'à d'autres conditions (p.ex. besoins en oxygène).

Propres mesures :

Valeur de
consigne
visée

| Date + heure | | | | | | | | |
|---|-------------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| Mesure standard | pH | | | | | | | |
| | KH (°dKH) | | | | | | | |
| | NH ₄ (mg/l) | | | | | | | |
| | NO ₂ (mg/l) | | | | | | | |
| Contrôle en fonction des besoins | GH (°dGH) | | | | | | | |
| | NO ₃ (mg/l) | | | | | | | |
| | PO ₄ (mg/l) | | | | | | | |
| | Fe (mg/l) | | | | | | | |
| | Cu (mg/l) | | | | | | | |
| | Cl (mg/l) | | | | | | | |
| | SiO ₃ (mg/l) | | | | | | | |
| O ₂ (mg/l) | | | | | | | | |
| Autres (p. ex. CO ₂ , température, conductivité) | | | | | | | | |



Entretien l'eau

La qualité de l'eau est le facteur décisif pour le bien-être de tous les occupants de l'aquarium. Les produits d'entretien **sera** pour les aquariums d'eau douce permettent d'obtenir simplement et durablement des paramètres de l'eau adaptés aux espèces, de se prémunir en toute sécurité contre une dangereuse pollution de l'eau et d'atteindre un équilibre biologique stable. Les problèmes les plus fréquents, tels que pollution de l'eau, maladies et invasion d'algues, sont écartés avant même de se manifester.

Etape 1 Conditionner l'eau :

sera aquatan

Des substances toxiques pour les poissons, telles que le chlore et des métaux lourds, peuvent être introduits dans l'eau d'aquarium à chaque changement d'eau. **sera aquatan** neutralise immédiatement les substances nocives et conditionne l'eau en une eau d'aquarium saine pour les poissons, les invertébrés, les plantes ainsi que pour les microorganismes utiles.



Utilisation :

Pour les nouvelles installations, les changements partiels d'eau et autres situations de stress

Lorsque la dureté carbonatée est inférieure à 6

Etape 2 Augmenter le KH/pH :

sera KH/pH-plus

La plupart des espèces de poissons dans un aquarium communautaire privilégient une eau légèrement plus dure min. [min. 6 °dKH (x 1,78 = TAC valeur française)]. **sera KH/pH-plus** augmente le KH et le pH en toute sécurité et les stabilise à long terme. Dans ces conditions, l'eau d'aquarium s'avère particulièrement résistante et facile à entretenir. Les dangereuses variations du pH sont empêchées en toute sécurité par effet tampon.



Etape 3 **Apport de minéraux :**

sera mineral salt

L'eau d'aquarium ne contient souvent pas suffisamment de minéraux et oligo-éléments vitaux. **sera mineral salt** fournit de manière ciblée tous les oligo-éléments essentiels, ainsi que du précieux calcium, magnésium et potassium. Les lacunes en termes d'apport sont comblées et la teneur en minéraux est stabilisée.



Pour un apport en minéraux et oligo-éléments

Pour les nouvelles installations, les changements partiels d'eau, l'introduction de nouveaux sujets et le nettoyage du filtre

Etape 4 **Obtenir un équilibre :**

sera bio nitrivec

Dans l'eau d'aquarium, les processus de déjection et de décomposition produisent en permanence la formation des substances toxiques que sont l'ammonium et les nitrites. Le média de filtration biologique liquide **sera bio nitrivec** contient des millions de bactéries de nettoyage qui aident à instaurer rapidement un équilibre biologique stable et, par conséquent, à décomposer continuellement les substances toxiques.



Entretien l'eau à faible dureté

Certaines espèces de poissons (p.ex. les scalaires et les discus) sont adaptées à des biotopes avec une eau à faible dureté et un pH plutôt acide. Pour leur procurer un environnement aux conditions optimales et le conserver durablement, **sera** a mis au point la gamme d'entretien spéciale « Entretien l'eau à faible dureté », facile à utiliser. Une maintenance des animaux conformément à leur espèce, avec des conditions aussi naturelles que possible, augmente nettement leur vitalité et leur bien-être sans oublier la réussite de la reproduction.

Etape 1 Conditionner l'eau :

sera aquatan

Des substances toxiques pour les poissons, telles que le chlore et des métaux lourds, peuvent être introduits dans l'eau d'aquarium à chaque changement d'eau. **sera aquatan** neutralise immédiatement les substances nocives et conditionne l'eau en une eau d'aquarium saine pour les poissons, les invertébrés, les plantes ainsi que pour les microorganismes utiles.



Utilisation :

Pour les nouvelles installations, les changements partiels d'eau et autres situations de stress

Lorsque les valeurs du pH et du KH sont trop élevées

Etape 2 Abaisser le pH/KH :

sera pH/KH-moins:

Certaines espèces de poissons (p.ex. les discus et les scalaires) sont adaptées à une eau à faible dureté et ont besoin de ces conditions, en particulier pour se reproduire. Si l'eau affiche une dureté trop élevée ou que la valeur du pH a augmenté en raison de processus métaboliques naturels, **sera pH/KH-moins** permet d'abaisser avec précision le pH ainsi que la dureté carbonatée (KH) et d'obtenir ainsi des conditions de maintenance appropriées.



Etape 3 **pH < 7 de façon durable :** sera super peat

Après avoir réglé le KH et le pH avec **sera pH/KH-moins**, **sera super peat** maintient durablement l'eau à faible dureté et légèrement acide. Les granules de tourbe noire naturelle fonctionnels libèrent de précieux acides humiques et fulviques sur une longue période. L'effet d'eau noire ainsi obtenu représente des conditions d'élevage optimales pour de nombreuses espèces de poissons.



Pour une eau à faible dureté avec des conditions stables à long terme

Pour les nouvelles installations, les changements partiels d'eau, l'introduction de nouveaux sujets et le nettoyage du filtre

Etape 4 **Obtenir un équilibre :** sera bio nitrivec

Dans l'eau d'aquarium, les processus de déjection et de décomposition produisent en permanence la formation des substances toxiques que sont l'ammonium et les nitrites. Le média de filtration biologique liquide **sera bio nitrivec** contient des millions de bactéries de nettoyage qui aident à instaurer rapidement un équilibre biologique stable et, par conséquent, à décomposer continuellement les substances toxiques.



Optimiser les paramètres d'eau

Il arrive que des déséquilibres se produisent dans l'aquarium malgré un entretien efficace. Les conditions régnant dans l'eau peuvent alors présenter un danger de mort aigu. Les facteurs déclenchants sont multiples – en plus des difficultés de départ courantes pour les nouvelles installations, il s'agit notamment des importantes mesures d'entretien et de nettoyage, des traitements contre les maladies et d'un excès de nourriture. La gamme d'entretien **sera** « Optimiser les paramètres de l'eau » propose le produit approprié pour résoudre rapidement, facilement et durablement le problème et rétablir un environnement optimal.

Etape 1 **Eliminer les substances nocives :**

sera toxivec

Des facteurs déstabilisants, tels que, p.ex., un excès de nourriture, une surpopulation ou l'introduction de nouveaux sujets, peuvent soudain provoquer des pics de pollution massifs, avec des substances nocives toxiques pour les poissons, tels que l'ammoniaque et les nitrites. Dans de telles situations d'urgence, **sera toxivec** élimine immédiatement ces substances toxiques ainsi que d'autres substances dangereuses, telles que le chlore et les métaux lourds. Ceci rend inutile les changements d'eau d'urgence qui sont, pour les poissons, synonymes de stress.



En cas de pollution aiguë aux substances nocives

Pour éliminer les turbidités et les phosphates

Etape 2 **Eliminer les turbidités et les phosphates :**

sera phosvec-clear

Les matières minérales ainsi que les matières organiques mortes peuvent provoquer des turbidités. De plus, ces dernières peuvent augmenter la teneur en phosphates dans l'eau et, par conséquent, favoriser la croissance des algues. **sera phosvec-clear** lie les turbidités, élimine l'excédent de phosphates et prévient ainsi la croissance des algues.



Etape 3 **Rajouter de l'oxygène :**

sera O₂ plus

De l'oxygène est en permanence consommé dans l'aquarium en raison de la respiration des occupants ainsi que d'autres processus de décomposition naturels. Alors qu'un léger sous-approvisionnement suffit pour provoquer du stress, une carence extrême en oxygène est rapidement mortelle. **sera O₂ plus** ajoute immédiatement de l'oxygène et améliore ainsi les conditions de vie pour tous les occupants de l'aquarium.



En cas de carence aiguë en oxygène

Pour les nouvelles installations, les changements partiels d'eau, l'introduction de nouveaux sujets et le nettoyage du filtre

Utilisation :

Etape 4 **Obtenir un équilibre :**

sera bio nitrivec

Dans l'eau d'aquarium, les processus de déjection et de décomposition produisent en permanence la formation des substances toxiques que sont l'ammonium et les nitrites. Le média de filtration biologique liquide **sera bio nitrivec** contient des millions de bactéries de nettoyage qui aident à instaurer rapidement un équilibre biologique stable et, par conséquent, à décomposer continuellement les substances toxiques.



Traiter les maladies

De bonnes conditions de maintenance sont le meilleur moyen pour prévenir les maladies. Malgré tous les efforts, les maladies ne peuvent toutefois pas être totalement évitées. Que les agents pathogènes aient été introduits avec de nouveaux sujets/ nouvelles plantes ou que d'autres facteurs soient responsables du déclenchement de la maladie, il convient d'agir rapidement, avec cohérence. Les produits **sera** de la gamme « Traiter les maladies » accompagnent la thérapie de la préparation jusqu'au nettoyage et à l'activation biologique de l'eau après la guérison, en passant par le traitement proprement dit avec des produits **sera** spécialisés et efficaces.

Etape 1 Préparer l'eau :

sera ectopur

Le mélange salin **sera ectopur** libère de l'oxygène actif désinfectant. La respiration est facilitée et le stress est réduit. Le sel contenu stimule la formation de muqueuse et favorise ainsi le rejet des agents pathogènes se trouvant sur et dans la peau. L'efficacité des traitements est favorisée et la régénération est nettement accélérée.



Avant le traitement d'une maladie et en cas de stress

Etape 2 Traiter les maladies :

sera omnipur

sera costapur

sera mycopur

sera baktapur

sera baktapur direct

sera bakto Tabs

Gamme sera med Professional

L'apparition de maladies peut être réduite par de bonnes conditions de maintenance, mais ne peut malheureusement jamais être totalement exclue. Lorsque les poissons sont malades, il est important d'agir rapidement et avec cohérence. **sera** propose une gamme complète de traitements efficaces pour traiter de manière ciblée les maladies les plus fréquentes des poissons dans les aquariums d'eau douce.



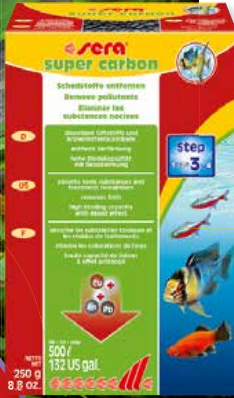
En cas de maladies des poissons d'aquarium

Astuce : Vous trouverez des informations plus détaillées sur une utilisation appropriée et en toute sécurité des traitements **sera** dans le conseiller « Poissons d'aquarium sains ».



Etape 3 **Eliminer les substances nocives :** sera super carbon

Après un traitement, il faut éliminer de façon aussi rapide et complète que possible les résidus qui ne servent plus afin d'éviter une pollution inutile de l'eau et un nouveau stress. Le charbon actif spécial **sera super carbon** élimine rapidement, sans effets secondaires et sans modifier le pH les résidus des traitements, mais également les autres substances toxiques dangereuses ainsi que les colorations.



Utilisation :

Après le traitement d'une maladie et en cas d'intoxications

Lors des changements partiels d'eau, du nettoyage du filtre et du traitement d'une maladie

Etape 4 **Obtenir un équilibre :** sera bio nitrivec

Dans l'eau d'aquarium, les processus de déjection et de décomposition produisent en permanence la formation des substances toxiques que sont l'ammonium et les nitrites. Le média de filtration biologique liquide **sera bio nitrivec** contient des millions de bactéries de nettoyage qui aident à instaurer rapidement un équilibre biologique stable et, par conséquent, à décomposer continuellement les substances toxiques.



Le nouveau concept de sera pour l'entretien des aquariums résout tous les problèmes dans les aquariums d'eau douce, avec un seul produit par étape.

Tester l'eau

Les paramètres se trouvent dans la bonne plage

Entretien l'eau

- 1. Conditionner l'eau sera aquatan
- 2. Augmenter le KH/pH sera KH/pH-plus
- 3. Apport de minéraux sera mineral salt
- 4. Obtenir un équilibre sera bio nitrivec

Entretien l'eau à faible dureté

- 1. Conditionner l'eau sera aquatan
- 2. Abaisser le pH/KH sera pH/KH-moins
- 3. pH < 7 de façon durable sera super peat
- 4. Obtenir un équilibre sera bio nitrivec

Les paramètres ne se trouvent dans la bonne plage

Optimiser les paramètres d'eau

- 1. Eliminer les substances nocives sera toxivec
- 2. Eliminer les turbidités et les phosphates sera phosvec-clear
- 3. Rajouter de l'oxygène sera O₂ plus
- 4. Obtenir un équilibre sera bio nitrivec

Traiter les maladies

- 1. Préparer l'eau sera ectopur
- 2. Traiter les maladies sera produits de soin
- 3. Eliminer les substances nocives sera super carbon
- 4. Obtenir un équilibre sera bio nitrivec

Votre revendeur spécialisé



sera France SAS • 68000 Colmar
sera GmbH • D 52518 Heinsberg • Allemagne



Pour des aquariums naturels

www.sera.fr • www.sera.de • info@sera.de